

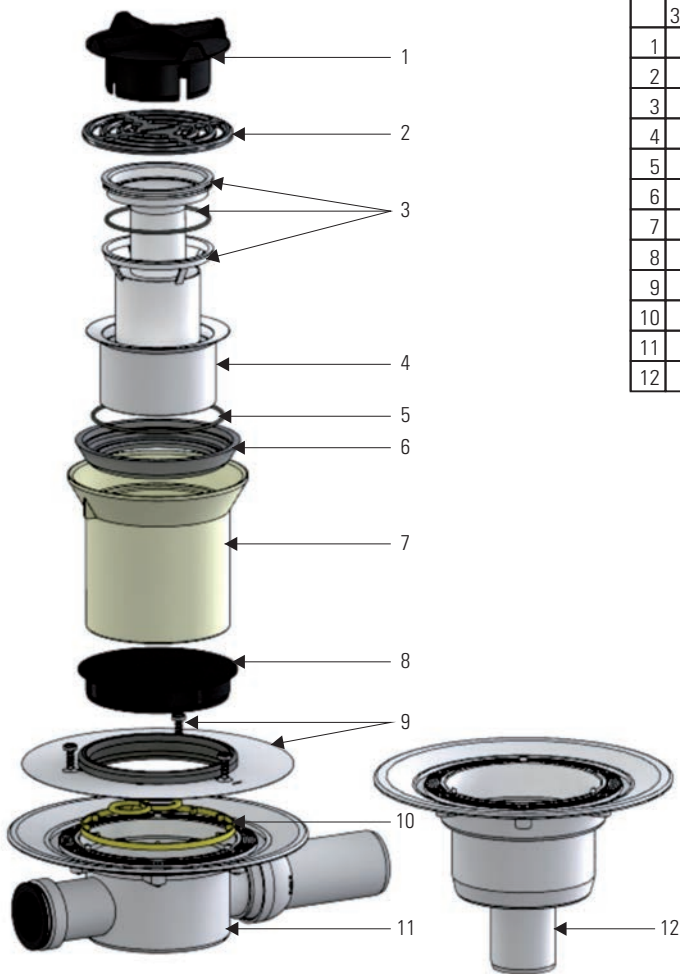
Bodenablauf 30 ERP 12/32 ERP 12

Floor drain 30 ERP 12/32 ERP 12 / Avaloir de sol 30 ERP 12/32 ERP 12 / Vloerafvoer 30 ERP 12/32 ERP 12 / Sumidero 30 ERP 12/32 ERP 12 / Sumidouro 30 ERP 12/32 ERP 12 / Wpust typ 30 ERP 12/32 ERP 12

- DE Für PVC- und Kautschuk-Bodenbeläge von 1 - 4 mm
 GB For PVC and natural rubber floor coverings of 1 - 4 mm
 FR Pour revêtements de sol en PVC et en caoutchouc de 1 à 4 mm
 NL Voor vloerbedekkingen van PVC of rubber van 1...4 mm dik
 ES Para revestimientos de suelo de PVC y caucho de 1 - 4 mm
 PT Para coberturas de piso de borracha e PVC de 1 - 4 mm
 PL Do okładzin podłogowych z PVC i kauczuku od 1 - 4 mm

Inhalt der Lieferung

Delivery contents / Contenu de la livraison / Omvang van de levering
 Contenido de la entrega / Conteúdo da entrega / Zakres dostawy



	420329 32 ERP 12	405326 30 ERP 12
1	X	X
2	X	X
3	X	X
4	X	X
5	X	X
6	X	X
7	X	X
8	X	X
9	X	X
10	X	X
11	X	
12		X

Wichtige Hinweise

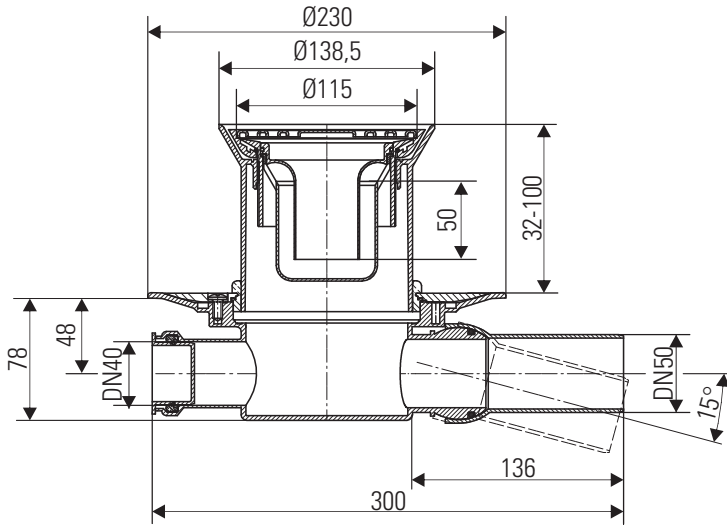
Important advice / Important précisions / Belangrijk Opmerking /
Importantes Nota / Importante Nota / Istotne informacje

- DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.
- GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.
- FR Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes, des corrections ultérieures demeurent sous réserve.
- NL Alle technische gegevens van de montage-instructies zijn zorgvuldig opgesteld, bij duidelijke fouten blijven latere correcties voorbehouden.
- ES Todos los datos técnicos de estas instrucciones de montaje se elaboraron con la debida atención, en caso de errores notorios nos reservamos el derecho a efectuar las correcciones oportunas.
- PT Todos os dados técnicos das instruções de montagem foram elaborados meticulosamente. Em caso de erros evidentes, reservamos para nós o direito a correções posteriores.
- PL Wszystkie dane techniczne zawarte w instrukcji montażu zostały starannie spisane. W przypadku oczywistych pomyłek zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania późniejszych zmian.
-
- DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- GB **Note:** Installation according to these instructions is a condition for considering any guarantee claim. Please see our conditions of sale and terms of delivery.
- FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- NL **Opmerking:** Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- ES **Nota:** El cumplimiento de esta recomendación de montaje es requisito indispensable para el derecho de garantía según nuestras condiciones de venta y entrega.
- PT **Nota:** A observação deste recomendação de montagem é uma condição para o direito à garantia com base nas condições de venda e fornecimento.
- PL **Wskazówka:** Zgodnie z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy gwarancja obowiązuje tylko wówczas, gdy przestrzegane są niniejsze zalecenia dotyczące montażu.

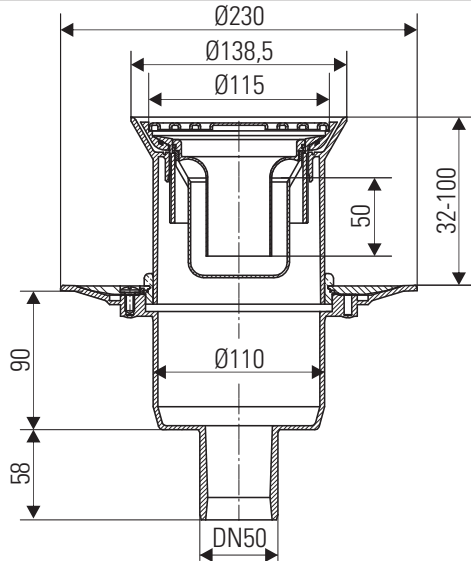
Einbaumaße

Installation dimensions / Cotes de montage / Inbouwmaten /
Dimensiones de montaje / Dimensões de montagem / Wymiary montażowe

32 ERP 12



30 ERP 12



Ablaufleistung nach DIN EN 1253 (20 mm Anstauhöhe)

Flow rate / Débit d'écoulement / Afvoercapaciteit /
Capacidad de evacuación / Capacidade de evacuação / Wydajność przepływu

30 ERP 12 / 32 ERP 12

DN 50

Norm
0,8 l/s

Dallmer
0,8 l/s

Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż

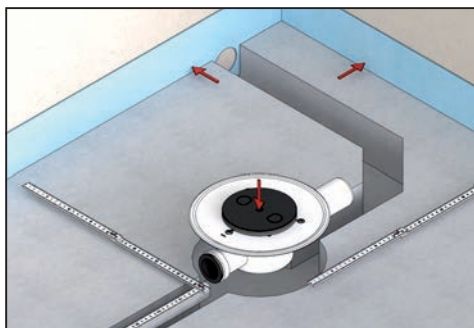
1. 32 ERP 12



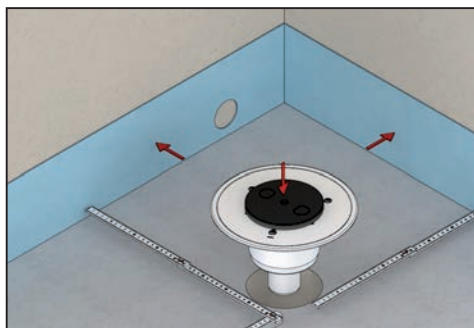
1. 30 ERP 12



2.



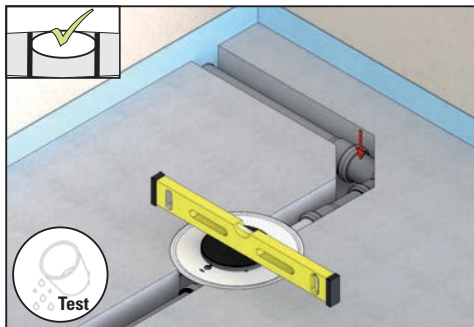
2.



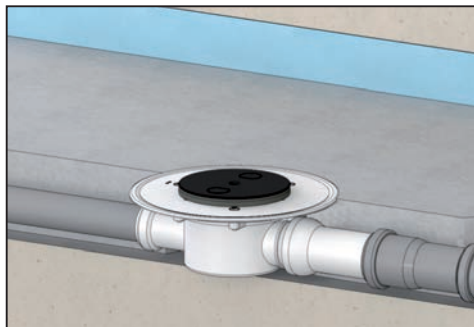
DE Aussparungsmaß:	180 x 350 mm
GB Recess size:	180 x 350 mm
FR Dégagement:	180 x 350 mm
NL Afmetingen uitsparing:	180 x 350 mm
ES Medidas de la escotadura:	180 x 350 mm
PT Espaço de montagem:	180 x 350 mm
PL Otwór montażowy:	180 x 350 mm

DE Aussparungsmaß:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
GB Recess size:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
FR Dégagement:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
NL Afmetingen uitsparing:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
ES Medidas de la escotadura:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
PT Espaço de montagem:	150 x 180 mm/Ø 130 mm
PL Otwór montażowy:	150 x 180 mm/Ø 130 mm

3.

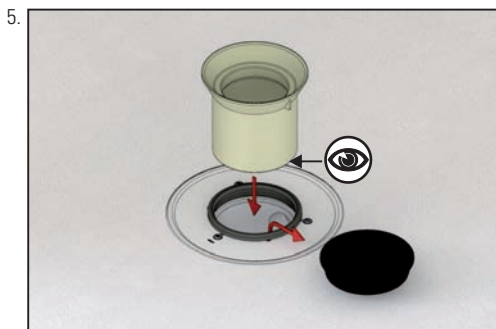


4.

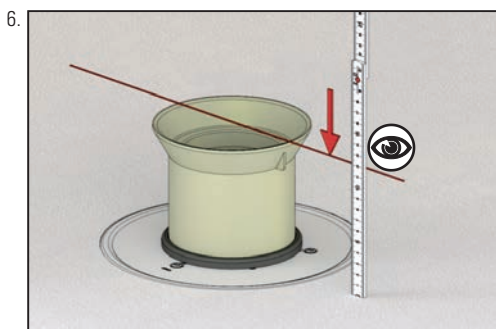


Einbau

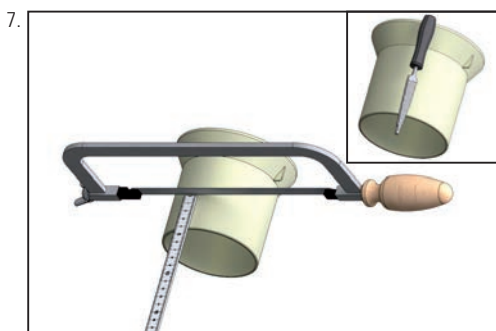
Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż



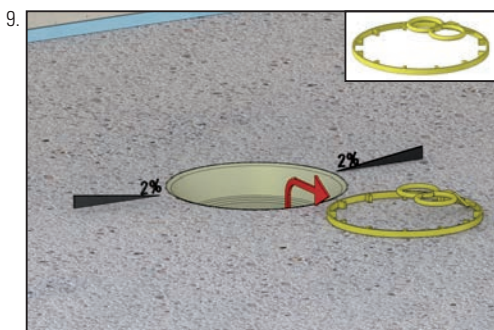
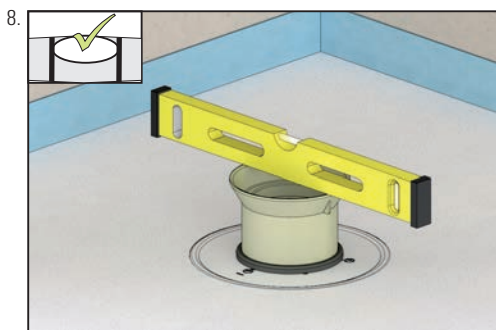
DE Einfetten
GB Greasing
FR Graisser
NL Invetten
ES Engrase
PT Lubrificação
PL Nasmarować



DE OK FF mit 2% Gefälle
GB FFL (finished floor level) with 2% down slopes
FR Bord supérieur plancher fini Pente min. 2%
NL Bovenzijde van de afgewerkte vloer min. 2% afschot
ES Borde superior de suelo acabado Pendiente mín. 2 %
PT Canto superior piso pronto mín. 2% de descida
PL Poziom podłogi wykończonej 2% spadek

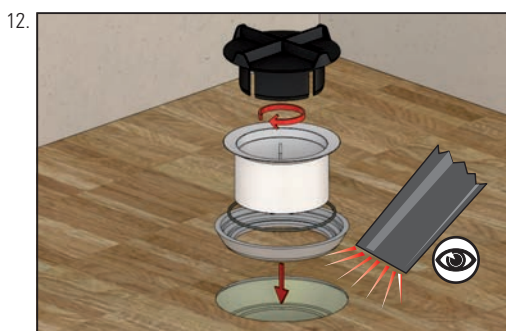


DE min. 32 mm / max. 100 mm
verlängerbar mit HT-Rohr DN 100
GB min. 32 mm / max. 100 mm
May be extended with DN 100 HT pipe
FR min. 32 mm / max. 100 mm
Rallonge par tuyau HT DN 100
NL min. 32 mm / max. 100 mm
Verlengbaar met een stuk HT-pijp DN 100
ES min. 32 mm / max. 100 mm
Prolongable con tubo de alta temperatura DN 100
PT min. 32 mm / max. 100 mm
Prolongável com tubo HT DN 100
PL min. 32 mm / max. 100 mm
możliwość przedłużenia za pomocą rury HT DN 100

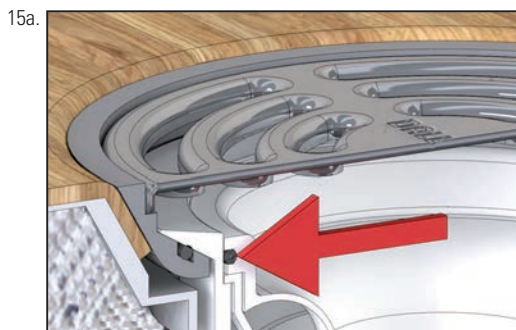
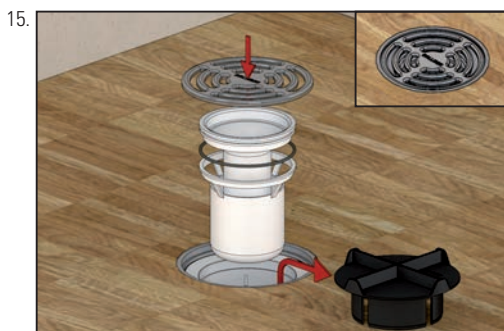


Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż



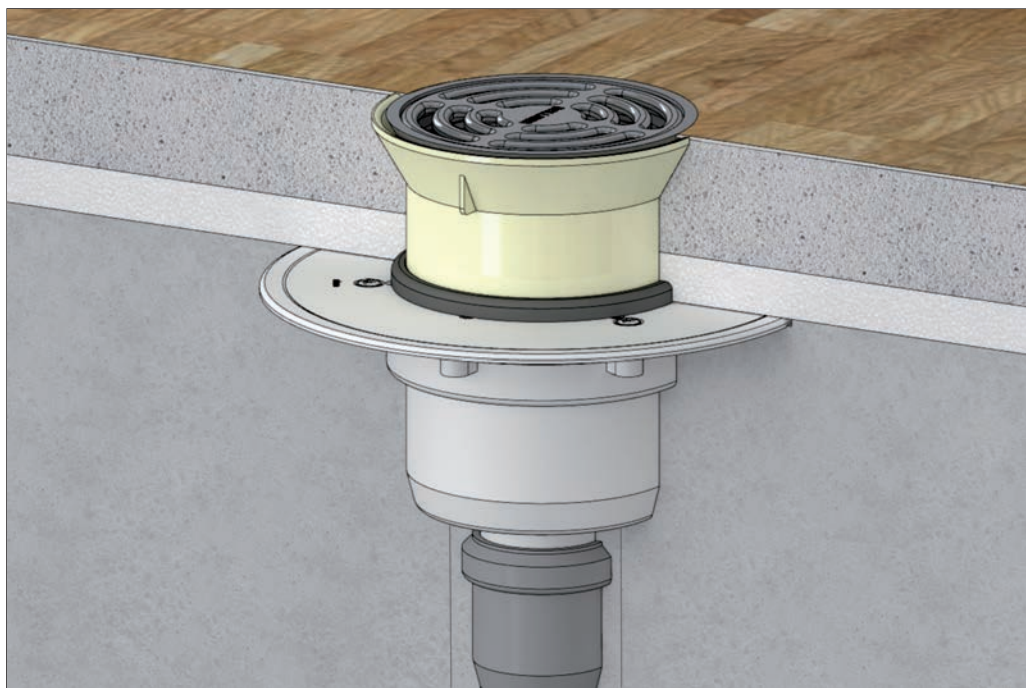
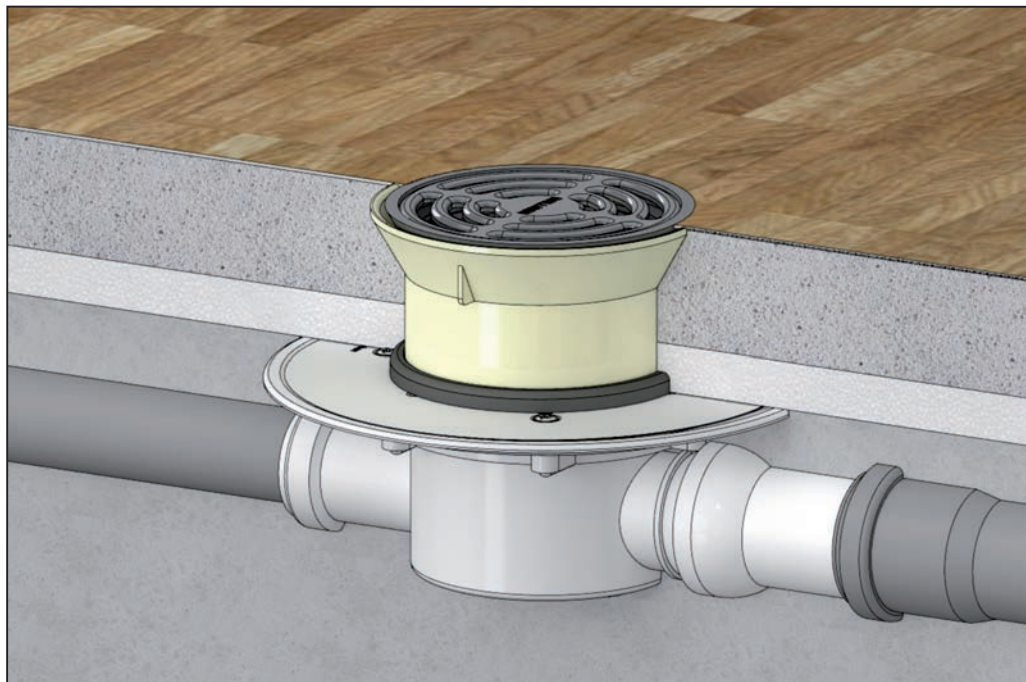
DE erwärmen
GB warm up
FR Réchauffer
NL Verwarmen
ES Caliente
PT Aquecer
PL ogrzać



DE Geruchsverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren.
GB Check the odour trap for correct fit.
FR Vérifier que le siphon est bien en place.
NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst.
ES Revise que el sifón inodoro esté bien colocado.
PT Verificar se o fecho contra odores está firme.
PL Kontrolować prawidłowe położenie zamknięcia antyzapachowego.

Einbau

Installation / Pose / Inbouw /
Montaje / Montagem / Montaż



Reinigung und Pflege

Cleaning and care / Le nettoyage et le soin / Reiniging en verzorging /
Limpieza y cuidado / Limpeza e cuidados / Konserwacja

1.



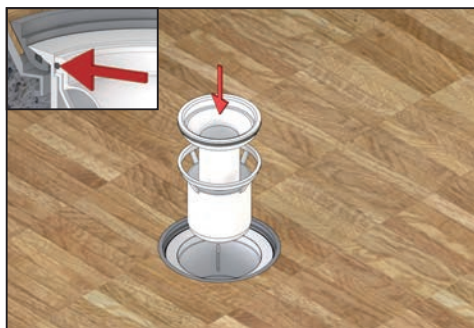
2.



3.



4.



5.



Dallmer GmbH + Co. KG
Wiebelsheidestraße 25
59757 Arnsberg
Germany

T +49 2932 9616 - 0
F +49 2932 9616 - 222
E info@dallmer.de
W www.dallmer.de

348420329 - 19/01

DALLMER